



Kela®

Puoccâm já vádulijtorjuuh

Uánihávt já čielgâsávt | 2024
Sairastaminen ja vammaistuet | Inarinsaame

Siskáldâs

Jis tun puáccááh	3
Talhâssajanmáávsuh	6
Sajanmáávsuh priivaat pyecceetipšoost já pänitipšoost	10
Sajanmáávsuh maađhijn	12
Puoccâmpeiviruttâ	14
Pargonavcâttessvuotâiäláttâh	17
Pargotiervâsvuotâhuolâttâs	18
Jis pärni puáccáá	20
Vádulijtorjuuh	22
Uuccâm já mäksim	24
Návt Kela palvâl	27

Jis tun puáccááh

Jis tun puáccááh teikkâ jis tust lii váddu,
te tun puávtâh finniđ Kelast ruđâlii torjuu.
Jis puácuvuotâ teikkâ váddu
vaagit tuu navccáid piergiđ aargâst tâi porgâđ,
te tun puávtâh finniđ Kelast vajodittem.

Vajoditmist muštâluvvoo jieijâs tieđettemčálusist.

Taan tieđettemčálusist muštâluvvoo,
ete maht Kela sajanmáksá puácuvuodâ tovâttem koloid
já išseed tuu ruđâlvärt puácuvuodâ ääigi.
Toos lasseen tieđettemčálusist muštâluvvoo
pargotiervâsvuotâhuolâttâsâst já vádulijtorjuin.
Tieđettemčâállus loopâst láá tiäđuh tast,
ete maht torjuuh occojeh.

Tieđettemčâállus muštâl ive 2024 tiileest.



Lasetiäđuh neetist já puhelimáin

Kela torjuin muštâluvvoo
anarâškielân čujottâsâst
www.kela.fi/anaraskiela

Puoccâmäägi torjuin muštâluvvoo
tärhibeht suomâkielâlijn sijjđoin
www.kela.fi/sairastaminen



Jis tust láá koččâmušah,
te tun puávtâh suáittiđ palvâlemnumerân
020 692 204

Maid koloid Kela sajanmáksá?

Kela máksá iärásij lasseen uási čuáuvuváin koloin:

- reeseuptalkkâseh, moh kuleh sajanmäksimnáál talkkâsáid
- priivaat tuáhtár vuástáväldimkoloh
- priivaat pänituáhtár máávsuh
- määdhih almos pyecceetiipšon,
tutkâmušân tâi vajoditmân.

Toos lasseen Kela máksá tiänásmonâtem,
mii šadda jieijâs puácvuodâst
tâi puáccám päärni tipšomist.

Kela ij sajanmäävsi tipšom almos tiervâsvuotâhuolâttâsâst
adai tipšom tiervâsvuotâkuávdâast teikâ pyecceiviäsust.

Jis tun lah pargoost, te tun puávtâh eellið pargoadeleijee
ornim pargotiervâsvuotâhuolâttâsâst.

Toos lasseen tähädâsfinnoduvah
vyebdhî priivaat puoccâmtähädâsâid puáccám várás.

Kela-korttâ

Jis tust lii Kela-korttâ,
te tun finnih tooin sajanmáávsu tipšokoloin njuolgist
maangâin priivaat tuáhtârsajattuvâin.
Návt tun jieh taarbâš uuccâd sajanmáávsu sierâ.

Kela addel Kela-koortâ puohháid,
kiäh pyehtih finnið talhâssajanmáávsuid
tâi eres puoccâmân lohtâseijee Kela torjuid.

Korttâ lii nuuvtá, já tot postâduvvoo pááikán.

Eurooplâš pyecceetipšokorttâ

Jis tun mađhâšah eres Euroop enâmijn,
te tust lii pyeri leđe fáárust
eurooplâš pyecceetipšokorttâ.

Korttâ lii nuuvtá.
Tot postâduvvoo pááikán.

Jis tun puáccááh kivkked,
te čääiti koortâ já persoontuodâstus olgoenâmijn tipšosaajectest.
Korttâ tohhee EU-enâmijn, Eta-enâmijn, Sveitsist,
Stuorrâ-Britanniast já Tave-Irlandist.
Ovdil määdhi kannat väldid čielgâsin,
ete maht mon-uv enâmist kalga toimâd, jis puáccáá.

Lasetiäduh neetist(suomâkielâñ):

www.kela.fi/sairaanaulkomailla

Jis tust ij lah fáárust eurooplâš pyecceetipšokorttâ,
te tun puávtâh uuccâd sajanmáávsuid maŋeláá Kelast.

Toos lasseen tähädâsfinnoduvah vyebdhî mätkitähädâsâid,
moh sajanmäksih tipšokoloid.

Koortâi tiilám

Tun puávtâh tiilâd Kela-koortâ
já eurooplîi pyecceetipšokoorttâ neetist
www.kela.fi/neetist
tâi suáittið palvâlemnumerân
020 692 204.

Talhâssajanmáávsuh

Kela puáhtá mäksid sajanmáávsu reeseeptalkkâsijn,
maid tuáhtár tâi pyecceitipšoo lii meridâm
tuu puácuvuodâ tiipšon.

Čujoshadde já talkkâs lonottem hälbibân

Uási talkkâsijn lii meridum čujoshadde.
Talkkâs vyebdimhadde puáhtá leđe stuárráb ko čujoshadde.
Tun finnih sajanmáávsu kuittâg enâmustâá čujoshade mield.

Apteek puáhtá lonottiđ talkkâs västidejee
mutâ häälbib talkkâsân, jis halijdah.
Apteek ij uážu lonottiđ talkkâs,
jis talkkâs merideijee lii kiäldám lonottem.

Jis talkkâsist ij lah čujoshadde,
te tun finnih sajanmáávsu vyebdimhade mield.

Ovdâmerkkâ čujoshaddeest

Tuáhtár meridem taalhâs máksá 30 eurod.
Taalhâs čujoshadde lii 10 eurod.
Tun finnih sajanmáávsu 40 prosentid čujoshaddeest
ađai 10 eurost.
Sajanmáksu lii tienuuvt 4 euro.
Tun máávsâh jieš loopâid ađai 26 eurod.

Apteekist lii kuittâg fâállun siämmâálágán
mutâ häälbib taalhâs.
Tot máksá tuše 10 eurod.
Jis tun lonottah tuu talkkâs toos, te tun finnih 4 euro
sajanmáávsu já máávsâh jieš talkkâsist tuše 6 euro.



Mon ennuv sajanmäksih talkkâs haddeest?

0 €

Algâjiešvâstâdâs

Tun máavsáh talkkâsijd ollásávt jieš 50 euro räi. Taat kočoduvvoo algâjiešvâstâdâssân. Algâjiešvâstâdâs ij kuoskâ párnaid já nuoráid.

50 €

Talhâssajanmâksu

Ko algâjiešvâstâdâs lii tievvâm tun finnih talkkâsijen sajanmâávsu. AptEEK keeppid sajanmâávsu njuolgâ talkkâs haddeest. Sajanmâávsu meeri lii kiddâ talkkâsist já puácust. Loppâuási haddeest tun máavsáh jieš.

Aaleeb sierânâssajanmâksu lii 100 %. Tun máavsáh talkkâs oovdâst kuittâg jiešvâstâdâs 4,50 €.

Talhâskâttu

627 €

Lasesajanmâksu

Jis tuu jiejjâd máksám uásih pajaneh ivveest pailee 627 eurod aðai talhâskâátu, tun finnih lasesajanmâávsu. Lasesajanmâksu lii 100 % Tun máavsáh talkkâs oovdâst kuittâg jiešvâstâdâs 2,50 €.



Talkkâs uástim olgoenâmijn

Jis tun ááigu h uástið talkkâs nube EU-enâmist teikkâ Eta-enâmist, te tun puávtâh pivdeð Suomâst tuáhtârist sierâ reeseupt, moin puáhtâ uástið talkkâs olgoenâmijn.

Jis tun uástâh talkkâs Virost, Kroatiast, Puolast, Portugalist teikkâ Espanjast, te tun puávtâh kevttið meid syemmilii šleðgâlii reeseupt.

Tun puávtâh uuuccâd sajanmâávsu olgoenâmijn ostum talkkâsist maajeeldkietân Kelast. Sajanmâávsu finnim váátâ, ete taalhâs lii tuhiittum sajanmäksimnâál Suomâst.

Lasetiäđuh neetist

Kela ij määvsi sajanmâávsu puoh talkkâsijen. Sajanmäksimnâál talkkâsijen lii tiätu (suomâkielân) neetist čujottâsâst:

www.kela.fi/laakehaku

Tun puávtâh čuávvud tunjin ive ääigi šoddâm talhâskoloid neetist:

www.kela.fi/neetist

Sajanmáávsuh priivaat pyecceetipšoost já pänitipšoost

Sajanmáávsuh priivaat pyecceetipšoost

Kela máksá sajanmáávsu,
ko tun iäláh puácuvuodâ tiet priivaat tuáhtár vuástaväldimist.
Kela máksá sajanmáávsu meid tutkâmušain já tipšoin,
maid lii meridâm spesiaaltuáhtár, njälmi- já käibikirurgia
spesiaaltuáhtár tâi pänituáhtár.
Tun finnih sajanmáávsu meid psykolog toohâm tutkâmušain.

Kela ij määvsi sajanmáávsu, jis tun uusah priivaat tuáhtárist
tuáhtartuodâstus ovdâmerkkân vyeijimkoortâ,
iäláttuv tâi oppâlajádâsân uuccâm várás.

Sajanmáávsuh priivaat pänitipšoost

Kela máksá sajanmáávsu meid njälmi já paanij tipšoost
priivaat pänituáhtárist.

Tun puávtâh finnið sajanmáávsu pänituáhtár toohâm
njälmi já paanij tutkâmušast jyehi nube ivveest.
Jis tuu pänituáhtár avžut tärhistem ohtii ivveest,
te tun puávtâh finnið sajanmáávsu ohtii kalenderivveest.

Kela máksá sajanmáávsu meiddei
röntgen- já laboratorioutkâmušain,
maid priivaat pänituáhtár meerrid.

Kela máksá sajanmáávsu njälmihygienist adelem tipšoost,
jis tot vuáđuduvá priivaat pänituáhtár miärâdâsân.

Kela ij táválávt sajanmäävsi päniproteesáid lahtojejee koloid.

Tun puávtâh finnið sajanmáávsu tällán

Tun finnih sajanmáávsu tâvjá jo vuástaväldimist,
ko tun čááitâh tuu Kela-koortâ.
Tun puávtâh uuccâd sajanmáávsu Kelast meid maajeeldkietâh.

Kela máksá tutkâmušain já tipšoin sajanmáávsu
enâmustâá Kela meridem hade aðai enâmushade mield.
Kela ij sajanmäävsi toimâttâhkoloid.

Tiipšon olgoenâmijn

Jis tun moonah tiipšon nube EU- teikkâ Eta-enâmân, Sveitsâñ,
Stuorrâ-Britannian teikkâ Tave-Irländâñ,
tun puávtâh tâttuð tipšo várás Kelast ovdâlove
teikkâ moonnâd tiipšon jieštoimâlåvt ovdâlovettâá.
Jis tun máávsâh tipšo jieš,
tun puávtâh uuccâd Kelast sajanmáávsu koloin.

Lasetiäduh tiervâsvuotâpalvâlusâi kevttimist olgoenâmijn
(suomâkielâñ):

www.kela.fi/yhteyspiste

Maid sajanmäksih tuáhtár kulen elimist?

Kela sajanmáksá priivaat tuáhtár máávsust 30 eurod.
Psykiatrâ máávsust Kela sajanmáksá 30–40 eurod.
Summe šadda vuástaväldimäägi kukkoduv mield.

Jis tun iäláh priivaat spesiaaltuáhtár kulen
já tot máksá 100 eurod,
te Kela sajanmáksá 30 eurod.
Tun máávsâh jieš loopâid 70 eurod.

Jis tun iäláh priivaat psykiatrâ kulen
já 20 miinuut vuástaväldim máksá 150 eurod,
te Kela sajanmáksá 33 eurod.
Tun máávsâh jieš loopâid 117 eurod.

Sajanmáávsuh maađhijn

Kela sajanmáksá määđhi koloid almos tâi priivaat tiervâsvuotâhuolâttâsân, jis tun moonah tiipšon puácuvuodâ, äpittevuodâ tâi šoddâdem keežild.

Kela sajanmáksá määđhi priivaat tiervâsvuotâhuolâttâsân, jis tipšoost finnee Kela-sajanmáávsu tâi jis tust lii pyereestvaijeemkuávlu máksučonnâsem tâi palvâlemseeddâl.
Määđhinh sajanmáksojeh távlávt aldemuu tipšosajan já hälbimus mađhâšemyevi mield.

Kela sajanmáksá vajoditmân rahtum maađhijd, jis vajodittem vuáđuduvá Kela tâi almos tiervâsvuotâhuolâttâs adelem vajodittemmiärâdâsân.

Jis fáárust kalga leđe läidejeijee tâi perruujeessân, te tun puávtâh uuccâđ sajanmáávsu meid sii mätkikoloin.

Kela ij sajanmäävsi talkkâsij sierâ viežâmmääđhi apteekân.

Taksimääđhih

Jis tuu tiervâsvuotâtile tâi vááijuvliih jotolâhtileh väätih taaksi kevttim, te tun puávtâh finnid tast sajanmáávsu.

Jis tun kiävtâh taaksi jiejjâd tiervâsvuotâtile tiet, te tust kalga leđe tipšomlájâdâs adelem
Tuodâštus mätkisajanmáávsu vârás,
Todistus matkakorvausta varten (SV 67).

Jyehi eennâmkoddeest láá 2 tiilámnumereh, moin puáhtá tiilááđ taaksi.

Tun puávtâh jieš valjid, ete kuábbáá numerist tun tiilááh Kela-taaksi.

Ko tun tiilááh taaksi tiilámnumerist, te tun finnih mätkisajanmáávsu tállâñ taaksist. Jis tun tiilááh taaksi eres saajeest, te Kela ij sajanmäävsi tuu määđhi.

Taksij tiilámnumereh neetist (suomâkielâñ):

www.kela.fi/nain-tilaat-taksin

Čuávu mätkikoloid neetist:

www.kela.fi/neetist

Mađhij jiešvâstâdâs

Maađhij jiešvâstâdâs lii 25 eurod määđhist oovtâ suundán. Jis tuu mätki máksá paijeel 25 eurod, Kela sajanmáksá tunjin sume, mii mana 25 euro paijeel.

Ihejiešvâstâdâs ađai mätkikâttu lii 300 eurod ivveest. Jis tun lah máksám maađhijn kalenderive ääigi jieš paijeel taam, te Kela sajanmáksá loppâive ääigi mätkikoloid ollásávt.

Jis tun mađhâšah taksijen, te tun jieh taarbâš uuccâđ sajanmáávsu vuálá 25 eurod máksám maađhijn. Kela rekinist taid mieldi ihejiešvâstâdâsân, jis lah tiilám taaksi tuu eennâmkode tiilámnumerist. Jis tun mađhâšah eres ko taksijen, te uusâ sajanmáávsu kuitâg meid vuálá 25 eurod máksám maađhijn. Talle Kela rekinist taid mield ihejiešvâstâdâsân.

Sajanmáksu ijâstâlmist

Jis tun koolgah ovdâmerkkân jotolâhohtâvuodâi tiet ijâstâllâđ tipšo- tâi vajodittemsaajeest, te tun puávtâh finnid ijâstâllâmruudâ. Tot lii enâmustáá 20,18 eurod pirrâmpeeivist.

Puoccâmppeiviruttâ

Kela máksá puácvuodâ ääigi puoccâmppeiviruuđâ.

Tun puávtâh finniđ puoccâmppeiviruuđâ,
jis tun lah 16–67-ihásâš
jiehke tuu puácvuodâ tiet paste porgâđ.

Puoccâmppeiviruttâ máksoo táválávt ton maŋa,
ko tun lah lamaš pyeccen 10 peivid.
Jis tun lah irâtteijee,
te tun puávtâh finniđ puoccâmppeiviruuđâ jo tolebâá.

Meid pargottem tai uáppuruudâ finnejeijee uáppee
puáhtâ finniđ puoccâmppeiviruuđâ.

Jis tun finnih puoccâmluámu ääigi päälhi,
te Kela máksá puoccâmppeiviruuđâ tuu pargoadeleiji.

Uusâ puoccâmppeiviruuđâ
2 mánuppaje siste pargonavcâttesvuodâ älgimist.

Mon ennuv tun finnih puoccâmppeiviruuđâ?

Puoccâmppeiviruuđâ meerí meriduvvoo tuu ihepuáđui mield.
Ihepuáđuh uáivildeh tuu puáđuid 12 mánuppojjij äägist.

Jis tuáhtâr kaavnât, ete tun lah pargonavcâttes
ovdâmerkkâr vyesimáánu 2024 rääjist,
te Kela rekinist puoccâmppeiviruuđâ mere toi puáđui mield,
maid tun lah finnim 1.4.2023–31.3.2024.

Puoccâmppeiviruttâ lii ain ucceeb ko ihepuáđuh.
Tun puávtâh árvuštâllâđ Kela nettisijđoin rekinistemmašináin,
mon ennuv tun finnih puoccâmppeiviruuđâ (suomâkielân):

www.kela.fi/laskurit

Mon kuhháá puoccâmppeiviruttâ máksoo?

Puoccâmppeiviruttâ máksoo enâmustáá suulân ive ääigi.
Kela seelvât puoccâmppeiviruttâpaje ääigi,
ete ličij-uv vajoditmist iše tuu puácvuodâ tipšoost.

Jis tun lah pargee, te Kela pividâ tuu toimâttiđ
pargotiervâsvuotâtuáhtâr čäällim ciälkkámuš
tuu pargonaavcâst já máhđulâšvuodâin juátkiđ pargostâđ.
Ciälkkámuš tarbâšuvvoo majemustáá talle,
ko tun lah finnim puoccâmppeiviruuđâ 90 argâpeivid.

Pargotiervâsvuodâhuolâttâs puáhtâ selvâttiđ
tuu tile meid maŋelâá.
Tooimât Kelan meid taas lohtâseijee ciälkkámušâid.

Lasepeeivih puoccâmppeiviruutân

Motomijn tábáhtusâin Kela puáhtâ miedettiđ
lasepeeivijd puoccâmppeiviruutân.

Táválávt puoccâmppeiviruuđâ puáhtâ finniđ
enâmustáá suulân ive ääigi.
Jis tun maacah paargon ton maŋa, mutâ kiävá-uv nuuvt,
ete tuu puácvuotâ iästâ vala-uv porgâm,
Kela puáhtâ mäksiđ puoccâmppeiviruuđâ
vala 50 peivid lase.

Lasepeeivij finnim váátâ kuittâg tom,
ete tun lah lamaš pargoost ohtâhmaanoost 30 peivid
ađai suulân mánuppaje ton maŋa,
ko puoccâmppeiviruuđâ enâmusäigi lii nuuhâm.

Jis pargonavcâttesvuotâ juátkoo
jiehke tun pyevti maccâđ paargon,
Kela tai pargoiälâttâhlâjâdâs äššitobdeeh selvâtbeh,
ete puávtâh-uv tun pääcciđ pargonavcâttesvuotâiälâttâhâń.

Pargonavcâttessuotâiälättâh

Uásipuoccâmpeiviruttâ

Jis tun maacah puácvuodâ maŋa paargon uásiágásávt, te tun puávtâh finnið Kelast uásipuoccâmpeiviruuđâ. Tot lii suulân peeli puoccâmpeiviruuđâst.

Tun puávtâh finnið uásipuoccâmpeiviruuđâ, jis tun lah porgâm ovdil puoccâm olesáigásávt aðai tuu pargoäigi lii lamaš ucemustáá 30 tijmed ohhoost. Ko tun algâttah pargoid uásiágásávt, te tuu pargoäigi kalga leđe suulân peeli oovdeb pargoäigist.

Uásipuoccâmpeiviruttâ máksoo enâmustáá 150 argâpeivid aðai suulân 6 mánuppaje.

Tun puávtâh finnið uásipuoccâmpeiviruuđâ maŋasčyeccen enâmustáá 2 mánuppaje äägist.

Puoccâmpeiviruttâ, vajodittem väi iälättâh?

Jis puácvuotâ pištá kuhháá, te tun puávtâh uuccâđ torjuu vajodittem várás.

Ko tun lah finnim puoccâmpeiviruuđâ 60, 150 já 230 argâpeivid, te Kela seelvât, ete puávtâčcij-uv vajodittem išediđ tuu pargonaavcâi pyereedmist.

Jis tuu mielâst oro, ete tun tarbâšah vajodittem, te savâstâl ääsist tuáhtárijnâđ tâi vääldi ohtâvuodâ Kelan.

Puoccâmpeiviruttâ máksoo táválávt enâmustáá 300 argâpeivid.

Jis tuu puácvuodâst tâi váadust šaddee pargonavcâttessuotâ juátkoo jiehke tun pyevti finnið puoccâmpeiviruuđâ, te tun puávtâh uuccâđ pargonavcâttessuotâiälättuv. Tom puáhtâ mäksiđ pargoiälättâhlájâdâs, Kela tâi kuohtuuh. Kela máksá pargonavcâttessuotâiälättuv, jis tun jieh lah lamaš pargoelimist tâi jis tun jieh finnii tuárví iälättuv pargoiälättâhlájâdâsâst.

Pargonavcâttessuotâiälättuv finniimân vaagit

- maggaar puácvuotâ tâi váddu tust lii
- mon puáris tun lah
- maid pargoid tun lah porgâm
- maggaar škovliittâs tust lii.

Jis tun jieh paste maccâđ paargon jiehke finnii iälättuv, te alrottât pargo- já iälättâstoimâttâhân aðai Pl-toimâttâhân pargottes pargo-occen. Alrottât majemustáá čuávuváá peeivi puoccâmpeiviruuđâ nuhâmist. Návt tun puávtâh finnið pargottesäägi peiviruuđâ, ko tun vuárdâh miärâdâs tuu pargonavcâttessuotâiälättuvâst.

Jis tun lah pargotteskasa jeessâñ, te uusâ tienâspeiviruuđâ tuu jiejjâd pargotteskassaast.

Pargotiervâsvuotâhuolâttâs

Pargoadeleijee kalga ornið puácvuodâid estâdeijee
pargotiervâsvuotâhuolâttâs puoh pargeid.
Pargee tiervâsvuotâtile já pargonaavcâ čuávuh eereeb iärásij
tiervâsvuotâtärhistmijn.
Ulmen lii pargee pargonaavcâi siäilum.

Tun finnih täärhib tiädu
tuu pargotiervâsvuotâhuolâttâs palvâlusâin
jieijâd pargoadeleijest.

Irâtteijee pargotiervâsvuotâhuolâttâs

Meid priivaat irâtteijee puáhtá ornið olssis
pargotiervâsvuotâhuolâttâs.
Tot lii kuittâg rijjâtâtulâš.

Jis irâtteijest láá suu palvâlusâst pargeeh,
te sun kalga ornið pargotiervâsvuotâhuolâttâs suu pargeid.
Irâtteijee puáhtá uuccâd Kelast sajanmáávsu
pargotiervâsvuotâhuolâttâs koloid.



Jis pärni puáccáá

Jis pärni puáccáá já taarbâš tuáhtár tipšo,
te tun puávtäh tuálvuđ suu tiervâsvuotâkuávdâžân
tâi priivaat tuáhtárâr.

Kela sajanmáksá uási priivaat tuáhtár máávsuin.
Toos lasseen Kela sajanmáksá uási talkkâsij haddeest.
Kela ij määvsi tipšoid tiervâsvuotâkuávdâást.

Koskâpuddâsâš tipšorijjâ

Jis vuálá 10-ihásâš pärni puáccáá kivkked, ovdâmerkkâń
leencun, te tun puávtäh pääcciđ meddâl pargoost tipšodđ suu.
Tot kočoduvvoo koskâpuddâsâš tipšorijjân.

Koskâpuddâsâš tipšorijjâ lii enâmustâá 4 pargopeeivi.
Stuárráamus uási pargoadeleijein mäksih päälhi
koskâpuddâsii tipšorijjâ ääigist.
Kela ij määvsi torjuu taan ääigist.

Sierânâstipšoruttâ

Jis tun tipšoh pyeccee tâi vâdulii vuálá 16-ihásii päärni,
te tun puávtäh finniđ Kelast sierânâstipšoruudâ.

Tun puávtäh finniđ sierânâstipšoruudâ,
jis tun koolgah leđe pargoost meddâl

- päärni pyecceeviäsutipšo tiet
- päärni pyecceeviäsutiipšon lohtâseijee päikkitipšo tiet
- päärni vajodittem tiet
- päärni škovlâkeččâlem tâi peivitipšokeččâlem tiet.

Sierânâstipšoruttâ lii siämmâá stuárusâš ko puoccâmpeiviruttâ.
Päärni ahe, puácvuotâ, tipšosaje já tipšo muddo
vaigutteh toos, ete puávtäh-uv finniđ tom.

Ucâmušâst kalga leđe fáárust
tuáhtár čäällim D-tuođâštus,
mast agâstâlloo tárbu uásálistid päärni tiipšon.

Uusâ sierânâstipšoruudâ
4 mánuppaje siste tipšo älgimist.



Vádulijtorjuuh

Jis tust tâi tuu päärnist lii váddu tâi puácuvuotâ,
mii pištá kuhháá já taha aargâ vaigâdin,
te tun puávtâh finnið vádulijtorjuu.

Vádulijtorjust láá kulmâ tääsi.
Kela árvuštâl tuu vuogâadvuoðâ torjui ton vuáđuld,
ete mon ennuv váddu tâi puácuvuotâ vaagit tuu aargân.

Vádulijtoorjâ páárñán

Vuálá 16-ihásâš pärni puáhtá finnið vádulijtorjuu, jis

- sust lii tuáhtár tuođâstem váddu tâi
kuheságásâš puácuvuotâ
- suu tipšom lii vátávub já kyermeyeijeb ko päärni,
kiäst ij lah váddu tâi puácuvuotâ
- váddu tâi puácuvuotâ pištá ucemustáá 6 mánuppaje.

Vuáđuvádulijtoorjâ lii suulân 109 eurod mánuppaajeest.

Aledum toorjâ lii suulân 254 eurod mánuppaajeest.

Alemus toorjâ lii suulân 493 eurod mánuppaajeest.

Vádulijtoorjâ rávisulmui

Tun puávtâh finnið vádulijtorjuu paigeel 16-ihásâžâń, jis

- tust lii tuáhtár tuođâstem váddu
tâi kuheságásâš puácuvuotâ
- tuu naavcah piergid aargâst já huolâttiđ alnaad lii hiäjunâm
ucemustáá oovtâ ive ääigi
- váddu tâi puácuvuotâ toovvât tunjin hááitu tâi tun tarbâšah
ton tiet iše tâi stivrim.

Vuáđuvádulijtoorjâ lii suulân 109 eurod mánuppaajeest.

Aledum toorjâ lii suulân 254 eurod mánuppaajeest.

Alemus toorjâ lii suulân 493 eurod mánuppaajeest.

Iäláttuvfinnejeijee tipšomtoorjâ

Iäláttuvâst puávtâh finniđ tipšomtorjuu, jis

- tun lah olespiäivâlii iäláttuvâst
- tust lii tuáhtár tuođâstem váddu
tâi kuheságásâš puácuvuotâ
- tuu naavcah piergid aargâst já huolâttiđ alnaad lii hiäjunâm
ucemustáá oovtâ ive ääigi
- tarbâšah váádu tâi puácuvuodâ tiet iše tâi stivrim.

Vuáđutipšomtoorjâ lii suulân 83 eurod mánuppaajeest.

Aledum toorjâ lii suulân 182 eurod mánuppaajeest.

Alemus toorjâ lii suulân 384 eurod mánuppaajeest.

Veteraanlase lii suulân 126 eurod mánuppaajeest.

Lasetiäđuh vádulijtorjuin (suomâkielâń) čujottâsâst:

www.kela.fi/vammaistuet

Vádulij ulmui tulkkumpalvâlusah

Jis tun tarbâšah tulkkum kulováádu,
kulo-uáinuváádu tâi sárnumváádu tiet,
te tun puávtâh finniđ Kela peht tuulhâid aargâ tiilijd.

Tun koolgah vistig uuccâđ torjuu tulkkumpalvâlusâń.

Ton maşa puávtâh jieš tiilâđ Kelast tuulhâ
ovdâmerkkâń uáppoid, pargoelimâń tâi puđâldâssáid.

Lasetiäđuh tulkkumpalvâlusâst (suomâkielâń) čujottâsâst:

www.kela.fi/vammaisten-tulkkauspalvelu

Uuccâm já mäksim

Uusâ torjuu neetist:

www.kela.fi/neetist

Täärhist ucâmušâst,
ete moh lahtoseh tast kalgeh leđe.
Meiddei lahtosijd puáhtâ toimâttiđ neetist.

Tun puávtâh uuccâđ torjuu meid luámâttuvvâin,
mon tun finnih Kela toimâttuvvâin já nettisijđoin:

www.kela.fi/luamattuvah

Jis tun uusah torjuu luámâttuvvâin,
te vuolgât tom Kelan poostâ peht.

Kela postâčujottâs lii
Kela
PL 10
00056 KELA

Tun puávtâh tipšođ masa puoh Kela-ašijdâd
meiddei puhelin peht.

Ko Kela lii kiedâvuššâm tuu ucâmuš,
te tun finnih pááikán miärâdâs.
Miärâdâsâst muštâluvvojeh torjuu meerî,
vuáđustâsah já máksupeivi.
Tun finnih miärâdâs meid talle,
jis tunjin ij lah mieđettum toorjâ.

Kela máksâ torjuid tuu paŋkitilin.

Almoot, jis tuu tile muttoo

Jis tuu eellim muttoo, te tot puáhtâ vaiguttiđ Kela torjuid.
Muttum puáhtâ kuoskâđ ovdâmerkkân asâmân, puáđoid,
porgâmân tâi perrui.

Mušte almottiđ nubástusâin Kelan.
Tun puávtâh toohâđ tom neetist, puhelimist tâi toimâttuvvâst.

Tuu ovdâsvâstâdâs lii visásmittiđ jieijâđ peeleest,
ete Kelast láá rievtsi tiäđuh.
Talle toorjâ máksoo tunjin olmâ stuárusâžžân.

Jis miärâdâsâst lii feilâ

Jis Kela miärâdâsâst lii tuu mielâst feilâ,
te tun puávtâh uuccâđ miärâdâsân nubástus.

Tun finnih miärâdâsreeivâ mield ravvuid tast,
ete maht nubástus occoo.

Jis tust láá koččâmušah,
te väälđi ohtâvuodâ vistig Kelan.



Neetist tun puávtâh

- uuccâđ torjuid
- vuolgâttiđ lahtosijd
- tärhistiđ jieijâđ ucâmuš tile
- vuolgâttiđ viestâid
- almottiđ nubástusâin
- lopâttiđ torjuu.

Muuštonmerkkiimeh



Návt Kela palvâl

Neetist

Luuvâ Kela torjuin sämikielân:
www.kela.fi/anaraskiela

Rekinist torjuu mere:
www.kela.fi/laskurit

Ášáštâl neetist:
www.kela.fi/neetist

Čáládât siisâ nettupalvâlussáid

MuuKelan (OmaKela) já
äägiväärriidmân kalga
čáládâttâd siisâ.
Tun tarbâšah paŋkitubdâlduvâid
teikkâ moobiilvisásmitem.

Iše ášástâlmân

Jis neetist ášástâllâm lii väadis,
tun puávtâh finnið toos iše:
www.kela.fi/digituki

Tun puávtâh adelið nube ulmu
love hoittâd Kela-ašijdâd:
www.kela.fi/aasij-hoittam-nube-peelest

Tarbâšah-uv tuulhâ?

Tun puávtâh kyeðdið
ohtâvuotâväldimtâttum
šleðgâpoostân čujottâsân
saame@kela.fi

Puhelimist

Ávus vu-vá tijme 9–16.
Aalmugijkoskâsâš tileh
(vu-vá tijme 10–15)....020 634 0200
Aassâm.....020 692 210
Áigápuátutoorjâ.....020 692 207
Iäláttuvah.....020 692 202
Oppâm já
viärjukenigâsvuotâ.....020 692 209
Pargottesvuotâ.....020 692 210
Peerrâm.....020 634 4940
**Puoccâm
já koortah.....020 692 204**
**Vajodittem já
vádulijtorjuuh.....020 692 205**
Vanhimuotâ.....020 692 206

Suáittim já puhelimist vyerdim
mäksih tuu puhelinoperaattor
haddelisto mield.
Luuvâ eenâb:
www.kela.fi/soita-kelaan

Väärrid puhelinäägi

Väärrid puhelinäägi suáittimáin
teikkâ neetist:
www.kela.fi/varaa-aika

Palvâlemsaajeest

Täärhist čujottâsâid já
ávusorroomaaigijd:
www.kela.fi/toimattuvast

Kela anarâškielân

Anarâškielâliih nettisiijđoh:

www.kela.fi/anaraskiela

Anarâškielâliih tieđettemčáluseh:

Almos aassâmtoorjâ

Áigápuátutoorjâ

Iäláttuvah já eres iäláttuvfinnejeijee torjuuh

Olgoenâmijin Suomâñ tâi Suomâst olgoenâmáid

Pargottesvuotâ

■ Puoccâm já vádulijtorjuuh

Pärniperruuuh

Uáppeeh já viärjukenigâsah

Vajodittem

Anarâškielâlijd tieđettemčálusijd

puáhtâ printtiđ neetist:

www.kela.fi/tiedettemcaluseh